

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 January 2001
Russian
Original: English

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 12 резолюции 1320 (2000) Совета Безопасности от 15 сентября 2000 года, в котором Совет просил меня, в частности, подробно и регулярно информировать его о ходе осуществления этой резолюции. В докладе содержится обновленная информация о событиях в политической и гуманитарной областях, происшедших со времени представления моего доклада от 18 сентября 2000 года (S/2000/879). В нем также описывается ход развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), санкционированной Советом Безопасности в резолюциях 1312 (2000) от 31 июля 2000 года и 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года.

II. Политические события

3. В ходе поездки по ряду африканских стран я в период с 5 по 9 декабря 2000 года посетил Эфиопию и Эритрею в сопровождении заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и помощника Генерального секретаря по политическим вопросам. Во время пребывания в Аддис-Абебе я встретился с премьер-министром Мелесом Зенауи, министром иностранных дел Сейюмом Месфином и другими старшими должностными лицами правительства, а также с генеральным секретарем Организации африканского единства г-ном Салимом Ахмедом Салимом. Я принял участие в Африканском форуме по вопросам развития 2000 года, на котором главное внимание было уделено проблеме ВИЧ/СПИД в Африке, и посетил два осуществляемых при поддержке Организации Объединенных Наций проекта развития, которые предоставляют крайне необходимые социальные услуги людям, страдающим от этой болезни. Находясь в Асмэре, я встретился с президентом Исаясом Афеворком, министром иностранных дел Али Саидом Абдуллой и другими старшими должностными лицами правительства. Я посетил опорный пост военного компонента МООНЭЭ в городе Ади-Кайхе и встретился с только что прибывшими военнослужащими Организации Объединенных Наций в Декамере.

Соглашение от 12 декабря 2000 года

4. Как указывалось в ходе моего брифинга Совету Безопасности 15 декабря 2000 года, 12 декабря 2000 года я был свидетелем подписания Соглашения между правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии (A/55/686-S/2000/1183) в ходе церемонии, организованной президентом Бутефликой в Алжире. На церемонии также присутствовали государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-жа Мадлен Олбрайт, генеральный секретарь ОАЕ г-н Салим Ахмед Салим, представитель президента Соединенных Штатов Америки г-н Энтони Лейк и Личный посланник председательствующей в Европейском союзе страны г-н Рино Серри. Приветствуя это Соглашение, я заявил, что оно отражает коллективное стремление руководителей и правительств обеих стран отложить в сторону деструктивный спор и направить свою энергию и свои способности на удовлетворение общих потребностей обоих народов. Я воздал должное неустанным усилиям ОАЕ и ее генерального секретаря и, в частности, усилиям президента Алжира Бутефлики по обеспечению успешного завершения не прямых переговоров. Я также выразил свою признательность г-ну Лейку и г-ну Серри.

5. В своем письме от 14 декабря 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/1194) я подчеркнул, что подписание Соглашения знаменует собой важную победу в интересах мира между двумя странами и является крупным достижением для африканского континента в целом. В Соглашении предусматривается, что обе стороны навсегда прекращают военные действия в отношении друг друга, воздерживаются от угрозы силой или ее применения в отношении другой страны и уважают и в полном объеме выполняют положения Соглашения о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года (S/2000/601, приложение). Соглашение от 12 декабря предусматривает также незамедлительное освобождение и репатриацию военнопленных и всех прочих лиц, задержанных в результате вооруженного конфликта. В то же время текст Соглашения предусматривает проведение расследования независимым и беспристрастным органом для выяснения причин конфликта. Соглашение предусматривает далее учреждение — об этом идет речь ниже, в пунктах 6 и 7, — нейтральной комиссии по вопросу о границе, в мандат которой входит делимитация и демаркация колониальной договорной границы на основе соответствующих колониальных договоров и применимых норм международного права. Кроме того, Соглашение предусматривает создание нейтральной комиссии для принятия решения по всем претензиям в отношении убытков, ущерба или повреждений, предъявляемым той или иной стороной.

6. В своей резолюции 1320 (2000) Совет Безопасности подчеркнул, что в Соглашении о прекращении военных действий завершение миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира увязано с завершением процесса делимитации и демаркации эритрейско-эфиопской границы, и просил меня регулярно представлять обновленную информацию по этому вопросу. Согласившись на создание нейтральной комиссии по вопросу о границе, предусмотренной в Соглашении от 12 декабря, стороны сделали весьма важный шаг вперед к делимитации и демаркации их общей границы.

7. Следует отметить, что в Соглашении от 12 декабря установлены жесткие сроки для создания и функционирования Пограничной комиссии. Каждая сторона должна посредством письменного уведомления на мое имя назначить двух членов Комиссии в течение 45 дней с момента вступления этого Соглашения в силу, а в течение 30 дней с даты назначения последнего назначаемого стороной члена Комиссии эти члены Комиссии должны избрать Председателя Комиссии. В случае несоблюдения этих сроков стороны обратятся ко мне с просьбой произвести необходимые назначения. В соответствии с Соглашением предполагается, что «картограф Организации Объединенных Наций» будет выполнять функции Секретаря Комиссии, и каждая сторона должна представить Секретарю свои претензии и подтверждающие документы, имеющие отношение к мандату Комиссии, в течение 45 дней после подписания Соглашения. Предполагается, что Комиссия приступит к своей работе не позднее, чем через 15 дней после ее учреждения, и примет меры к тому, чтобы принять решение по вопросу о делимитации границы в течение шести месяцев со времени проведения ее первого заседания, после чего она примет меры для скорейшей демаркации границы. Соответственно, я настоятельно призываю обе стороны соблюдать эти сроки.

III. Статус Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

8. В письме от 29 сентября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/947) я информировала Совет о своем решении назначить г-на Легваилу Джозефа Легваилу (Ботсвана) моим Специальным представителем по Эфиопии и Эритрее. Прибыв в начале ноября в район Миссии, мой Специальный представитель начал серию встреч с правительственными ведомствами и с представителями дипломатического корпуса в обеих странах, а также с ОАЕ. В ноябре мой Специальный представитель нанес визит вежливости президенту Бутефлике в Алжире, а затем сопровождал меня туда же для участия в церемонии подписания Соглашения от 12 декабря. Он также совершил полевые выезды в штаб-квартиры секторов МООНЭЭ и на военные опорные посты по обе стороны границы.

9. Мой Специальный представитель и командующий Силами МООНЭЭ генерал-майор Патрик А. Каммарт (Нидерланды), который приступил к исполнению своих обязанностей 1 ноября 2000 года, регулярно совершает поездки между двумя отделениями МООНЭЭ в Асмэре и Аддис-Абебе, с тем чтобы поддерживать тесные контакты с обеими сторонами и ОАЕ. Г-ну Легваилу оказывают содействие два заместителя Специального представителя — г-н Иэн Мартин и г-н Шейх-Тидиан Гей, — которые выполняют свои функции, соответственно, в Асмэре и Аддис-Абебе.

Развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

10. По состоянию на 11 января 2001 года численный состав военного компонента МООНЭЭ составлял 3432 военнослужащих из более чем 35 стран,

включая 153 военных наблюдателя, а также национальные элементы поддержки. В условиях продолжающегося сотрудничества обоих правительств МООНЭЭ надеется завершить развертывание и быть полностью готовой к операции к концу февраля 2001 года, когда ее общая численность составит 4200 военнослужащих, включая 220 военных наблюдателей, как это санкционировано резолюцией 1320 (2000) Совета Безопасности.

11. Укомплектование штаба Сил МООНЭЭ почти завершено. Два батальона и большая часть подразделений поддержки Сил полностью развернуты: голландско-канадский батальон дислоцируется в центральном секторе, а иорданский батальон — в западном секторе. В восточном секторе передовая группа кенийского батальона будет развернута в ближайшее время, а основная его часть, как ожидается, прибудет в феврале 2001 года. Подразделения Сил, включая авиационное подразделение из Италии, инженерно-саперное подразделение из Словакии и охранно-административное подразделение из Дании, полностью готовы к действиям. Развертывается госпиталь уровня II из Иордании. Рота военной полиции из Италии развертывается в настоящее время. Резерв Сил и инженерно-строительные роты из Индии, как ожидается, будут развернуты к концу января 2001 года, а инженерная рота из Бангладеш должна прибыть в течение предстоящего месяца.

12. В ходе осуществления своей деятельности военные наблюдатели Организации Объединенных Наций продолжают поддерживать связь взаимодействия со сторонами на уровне штаб-квартиры и на полевом уровне и регулярно встречаются со своими коллегами в обеих странах в рамках соответствующих комиссий по координации деятельности с Миссией и на местах. Военные наблюдатели расследуют поступающие от сторон жалобы, что помогает укреплять доверие.

13. По состоянию на 11 января 2001 года насчитывалось 128 международных и 66 национальных сотрудников. На сегодняшний день Миссия получила значительное количество санкционированных автотранспортных средств. Ее авиационные средства включают один небольшой реактивный самолет, шесть вертолетов среднего радиуса действия и один транспортный самолет. Правительство Италии предоставило в распоряжение МООНЭЭ дополнительные авиационные средства, крайне необходимые для проведения операций. МООНЭЭ доложила, что пока переброска войск по морю и воздуху осуществлялась весьма эффективно. В этой связи я хотел бы выразить свою признательность местным властям за ту помощь, которая была оказана МООНЭЭ в порту Массавы, что позволило ей осуществлять развертывание без каких-либо ненужных последствий для весьма напряженного грузопотока в этом порту, а также для деятельности Мировой продовольственной программы.

14. Я также хотел бы поблагодарить страны, участвующие в бригаде высокой готовности резервных сил Организации Объединенных Наций (БВГООН), равно как и другие страны, предоставляющие войска, за оперативное выделение ими значительных контингентов, что позволило быстро и эффективно развернуть Силы. Меня также радует высокий уровень сотрудничества и хороший отклик со стороны стран, предоставляющих войска, которые выделили на временной основе специалистов по управлению движением с целью выполнения задач, связанных с развертыванием, в сотрудничестве с МООНЭЭ. Следует отметить, что это — первый случай такой

совместной деятельности на этапе развертывания, и благодаря ему получен ценный опыт для проведения будущих операций. В сфере закупок заключен ряд контрактов на размещение рабочих помещений и поставки топлива, как для наземного, так и для авиационного транспорта. К сожалению, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций лишь несколько районов расположения было выделено обоими правительствами на безвозмездной основе. В ряде случаев это привело к задержкам в развертывании сил МООНЭЭ в их конечных пунктах. Поэтому я призываю стороны содействовать выделению подходящих помещений и мест для МООНЭЭ на оперативной основе.

Военная координационная комиссия

15. Первое совещание Военной координационной комиссии (ВКК), созданной в соответствии с Соглашением о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года, состоялось в Найроби 2 декабря 2000 года под председательством командующего Силами МООНЭЭ с участием представителей обеих сторон и ОАЕ. В своем выступлении при открытии совещания мой Специальный представитель напомнил сторонам о том, что мирный процесс набирает силу и что они обязаны способствовать его продвижению вперед. Он также подчеркнул важность обеспечения для МООНЭЭ беспрепятственного доступа по суше и по воздуху и свободы передвижения с целью содействия деятельности Миссии и ВКК. Сторонам было предложено рассмотреть возможность того, чтобы ВКК проводила совещания по очереди в Аддис-Абебе и Асмэре.

16. На совещании 2 декабря 2000 года эритрейские и эфиопские представители подтвердили данное ими ранее согласие на то, чтобы 7 декабря 2000 года открыть еще два наземных маршрута передвижения в дополнение к первому такому маршруту, открытому 28 ноября, с тем чтобы позволить автоколоннам МООНЭЭ пересекать границу во всех трех секторах ее развертывания. Стороны также согласились представить командующему Силами свои планы перегруппировки к 12 декабря 2000 года и предоставить МООНЭЭ информацию об известных и предполагаемых минных полях к 14 декабря. Миссия уже получила некоторую информацию от Эфиопии и ожидает ответа от Эритреи. Была также достигнута договоренность о порядке удаления останков тех, кто погиб во время боевых действий на дороге Мандэ — Ассаб. Как и планировалось, 20 тел, найденных на этой дороге, были возвращены в ходе торжественных церемоний, состоявшихся 6 и 14 декабря.

17. ВКК вновь собралась в Найроби 28 декабря 2000 года. В ходе своей второй встречи обе стороны согласились разработать протоколы с целью обеспечить большую свободу передвижения для самолетов и вертолетов МООНЭЭ в районе Миссии. Было также достигнуто понимание о необходимости обеспечения полной транспарентности всей соответствующей информации об известных и предполагаемых минных полях, с тем чтобы уменьшить опасность для миротворцев из состава МООНЭЭ, находящихся в этом районе.

18. Вместе с тем стороны не смогли достичь договоренности о передислокации эфиопских войск и о перегруппировке эритрейских сил и

продолжали придерживаться различных точек зрения в отношении того, какие районы находились — или не находились — под управлением Эфиопии до 6 мая 1998 года. Поэтому ВКК решила передать этот вопрос моему Специальному представителю, который сейчас активно занимается его изучением. В этой связи следует напомнить, что Соглашение о прекращении военных действий требует от Эфиопии представить миротворческой миссии планы передислокации своих войск с позиций, которые были заняты после 6 февраля 1999 года и которые не находились под управлением Эфиопии до 6 мая 1998 года. Оно также требует, чтобы эритрейские войска оставались на расстоянии 25 км от тех позиций, на которые должны быть отведены эфиопские войска. Эфиопия представила МООНЭЭ свои планы передислокации 12 декабря 2000 года.

19. Тем временем наземные маршруты пересечения границы были открыты во всех трех секторах деятельности Миссии, а Центр МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, обеспечил удаление мин и неразорвавшихся боеприпасов с этих маршрутов до их открытия. Первый наземный маршрут — из Ади-Кайе в Эритрее в Адиграт в Эфиопии (центральный сектор) — был открыт 28 ноября 2000 года. Еще два наземных маршрута — из Ассаба в Мандэ (восточный сектор) и из Шамбико в Шираро (западный сектор) — были открыты 7 декабря. Четвертый наземный маршрут — из Умм-Аджера в Хумеру (западный сектор) — был открыт 26 декабря, а пятый наземный маршрут — между Ади-Квалой и Рамой (центральный сектор) — был открыт 8 января 2001 года. Открытие этих наземных маршрутов обеспечило большую свободу передвижения для миротворцев МООНЭЭ и создало возможности для их развертывания в будущей временной зоне безопасности.

20. Стороны также дали разрешение на использование МООНЭЭ маршрутов пролета на малых высотах над этими наземными маршрутами, с тем чтобы улучшить доступ Миссии к ее опорным постам по обе стороны границы. Это содействует своевременной доставке предметов материально-технического снабжения, а также имеет важное значение для целей медико-санитарной эвакуации. Был урегулирован важный вопрос о прямых полетах между Аддис-Абебой и Асмэрой, и предполагается, что они начнутся 15 января 2001 года. Такие прямые полеты между двумя столицами укрепят оперативные и материально-технические возможности МООНЭЭ и уменьшат степень риска для ее персонала. Поэтому я хотел бы поблагодарить оба правительства за то, что они прислушались к моему призыву разрешить такие полеты.

21. Хотя в течение отчетного периода произошел ряд инцидентов, связанных с незначительными перестрелками между эритрейскими и эфиопскими силами непосредственно на границе или вблизи нее, и в нескольких таких случаях имелись убитые и раненые, расследования, проведенные МООНЭЭ, привели к выводу о том, что эти инциденты не были преднамеренными нарушениями прекращения огня какой-либо из сторон. Тем не менее они указывают на важность создания временной зоны безопасности в кратчайшие возможные сроки.

Соглашения о статусе сил

22. Пересмотренные проекты соглашений о статусе сил, вобравшие в себя поправки, полученные от обоих правительств, были направлены Секретариатом постоянным представителям Эфиопии и Эритреи, соответственно, 1 ноября и 1 декабря 2000 года. Хотя оба правительства подтверждали свою приверженность подписанию этих соглашений с Организацией Объединенных Наций в ближайшее возможное время, в том числе и в ходе моей недавней поездки в Аддис-Абебу и Асмэру, эти соглашения так и не заключены. Поэтому я хотел бы вновь обратиться к обеим сторонам с призывом заключить без дальнейших проволочек соглашения о статусе сил, которые, в соответствии с просьбой Совета Безопасности, изложенной в его резолюции 1320 (2000), должны были быть заключены к 15 октября 2000 года.

Общественная информация

23. По мере продолжения развертывания МООНЭЭ (см. выше, пункты 10–14) ее Отделение общественной информации расширяет свою информационно-пропагандистскую деятельность как из Асмэры, так и из Аддис-Абебы.

24. Достигнут существенный прогресс на переговорах с вещательными органами обеих стран о бесплатном выделении эфирного времени для радиопрограмм МООНЭЭ. Первоначально МООНЭЭ будет готовить еженедельно одночасовую программу новостей и радиоочерков на английском языке, а также на местных языках в обеих странах. Ожидается, что дополнительное время будет выделяться по мере того, как будет расти потенциал Миссии по подготовке радиоматериалов. Возможно, МООНЭЭ удастся начать свои радиопередачи в течение января 2001 года. Отделение также подготовило целую серию объявлений и сообщений для общественности на упомянутых выше языках для передачи по радио и телевидению.

IV. Деятельность, связанная с разминированием

25. Наземные мины и неразорвавшиеся боеприпасы в будущей временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах представляют угрозу не только для персонала МООНЭЭ, но также и для проживающего в них населения. Миссия постоянно получает сообщения о взрывах наземных мин в районах по обеим сторонам границы.

26. Для обеспечения более эффективной координации деятельности, связанной с разминированием, МООНЭЭ создает в отделении в Асмэре координационную группу, которая будет заниматься определением приоритетных задач по разминированию и в которой функции Председателя будет выполнять заместитель Специального представителя. Центр МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, будет оказывать координационной группе секретариатскую поддержку и предоставлять консультативные услуги экспертов и будет обеспечивать контроль за ходом осуществления деятельности, связанной с разминированием, с учетом решений и рекомендаций группы.

27. Подписание 12 декабря Соглашения вселило большие надежды перемещенным внутри страны лицам. Серьезной проблемой является

возможность стихийного передвижения перемещенных внутри страны лиц, стремящихся возвратиться в свои родные места до того, как будет осуществлена деятельность по разминированию, и до того, как Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, сможет объявить о том, что эти районы являются безопасными. МООНЭЭ и Координатор по гуманитарным вопросам начали с властями Эритреи переговоры по вопросам, касающимся запланированного возвращения их администрации в будущую временную зону безопасности и необходимости информирования перемещенных внутри страны лиц об опасности преждевременного возвращения в некоторые деревни, особенно находящиеся вблизи бывших зон боевых действий. Существует также настоятельная необходимость проведения среди перемещенных внутри страны и возвращающихся в родные места лиц работы по разъяснению минной опасности в рамках программы в области общественной информации, осуществляемой при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций и Центра по координации деятельности, связанной с разминированием.

V. Развитие гуманитарной ситуации

28. 18 декабря 2000 года вскоре после моей поездки в район деятельности Миссии я направил президенту Эритреи и премьер-министру Эфиопии письма, содержащие настоятельный призыв незамедлительно и полностью выполнить обязательства, зафиксированные в Соглашении от 12 декабря, освободить военнопленных, задержанных и интернированных лиц и добиваться того, чтобы каждая страна обеспечивала гуманное обращение с гражданами другой страны на ее соответствующей территории. Я отметил необходимость решения проблемы статуса тех, кто рискует стать лицами без гражданства в результате насильственного перемещения, согласно соответствующим международным принципам. Я выразил уверенность, что в процессе выполнения этих обязательств правительства двух стран будут тесно сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста (МККК) и группой МООНЭЭ по правам человека.

29. 28 ноября 2000 года 836 выходцев из Эфиопии были репатриированы из Эритреи при содействии МККК. Дополнительные операции по репатриации 3500 жителей Эфиопии из числа гражданского населения были осуществлены под эгидой МККК в декабре 2000 года. 23 и 24 декабря после заявления правительств двух стран о том, что они начнут процесс освобождения военнопленных, Международный комитет Красного Креста осуществил первую операцию по репатриации 360 эфиопских и 359 эритрейских военнопленных из числа больных и получивших серьезные ранения лиц. Летательному аппарату, перевозившему освобожденных военнопленных, было разрешено совершить прямые рейсы между Аддис-Абебой и Асмэрой. 6 января 2001 года свыше 950 выходцев из Эритреи были репатриированы из Эфиопии при содействии МККК. Я выражаю признательность обеим сторонам за их сотрудничество и приверженность Соглашению и призываю их обеспечить возможности для освобождения всех остальных военнопленных и других задержанных лиц.

30. В настоящее время к числу важнейших гуманитарных первоочередных задач относятся следующие: обеспечение доступа к уязвимым группам

населения после создания временной зоны безопасности, а также безопасное и скоординированное расселение населения, перемещенного из временных зон безопасности в результате конфликта. Однако этого можно добиться лишь в том случае, если будет устранена угроза, которую представляют мины и неразорвавшиеся боеприпасы, путем осуществления как программы по разминированию, так и информационно-просветительской программы (см. пункт 27 выше). В целях эффективного решения этих и других проблем страновые группы Организации Объединенных Наций в двух странах будут продолжать тесно сотрудничать с соответствующими властями и МООНЭЭ.

31. В Эфиопии и Эритрее правительства и Организация Объединенных Наций уже провели совместные оценки возникающих потребностей и в конце января 2001 года правительства двух стран и страновые группы Организации Объединенных Наций выступят по итогам оценок с соответствующими призывами. Группы населения, которым будет по-прежнему предоставляться гуманитарная помощь в 2001 году, включают перемещенных внутри страны лиц, находящихся в лагерях, уязвимые в результате войны и засухи группы сельских и городских жителей.

VI. Финансовые аспекты

32. В настоящее время Миссия осуществляет свою деятельность в рамках полномочий на принятие обязательств на сумму в 150 млн. долл. США, рекомендованную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и впоследствии утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/237 от 23 декабря 2000 года. Предполагается, что выделенные в настоящее время финансовые ассигнования позволят покрыть расходы на начальном этапе и удовлетворить текущие оперативные потребности. Предлагаемый бюджет на цели создания и обеспечения функционирования Миссии в период с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года предусматривает ассигнования в размере 190 699 200 долл. США брутто, а потребности нетто — в размере 188 202 600 долл. США. ККАБВ и Пятый комитет планируют продолжить анализ потребностей в ресурсах, а также штатного расписания МООНЭЭ на возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи в феврале/марте 2001 года.

VII. Замечания

33. Подписание в Алжире 12 декабря Мирного соглашения является большим достижением, подчеркивающим приверженность обеих стран делу упрочения мирного процесса. Меня воодушевляет тот факт, что стороны уже приняли меры, направленные на выполнение некоторых принятых ими обязательств в соответствии с Соглашением, и я обращаюсь к сторонам с призывом безотлагательно и в полном объеме выполнить это Соглашение. Я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций выражает готовность тесно сотрудничать с властями Эритреи и Эфиопии, ОАЕ и другими заинтересованными сторонами в осуществлении этих усилий. Я уверен, что государства-члены будут готовы оказать двум сторонам и Организации Объединенных Наций всю необходимую для этого помощь.

34. В Соглашении от 12 декабря содержится просьба к сторонам соблюдать и полностью осуществить положения Соглашения о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года. Я удовлетворен быстрым развертыванием МООНЭЭ. Процесс развертывания планируется завершить в ближайшие недели, что будет содействовать созданию условий, способствующих достижению прочного мира. Однако задержки с созданием временной зоны безопасности по причине расхождения сторон во мнениях по вопросам, касающимся планов передислокации, на втором заседании Военно-координационного комитета, вызывают чувство озабоченности. В этой связи следует подчеркнуть, что передислокация — это оперативная необходимость избежать риска возникновения инцидентов между военнослужащими обеих сторон на местах. Передислокация никоим образом не будет предрешать вопрос об окончательном статусе спорных районов. Моему Специальному представителю поручено сотрудничать со сторонами в целях обеспечения скорейшего урегулирования этих расхождений.

35. Кроме того, необходимо решить ряд вопросов, связанных с развертыванием МООНЭЭ. В этой связи важное значение будет иметь согласие правительств Эритреи и Эфиопии без каких-либо дальнейших задержек подписать соглашения о статусе сил.

36. Мины и неразорвавшиеся боеприпасы по-прежнему представляют серьезную угрозу для военнослужащих МООНЭЭ и населения, проживающего в будущей временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах. Следует надеяться, что международное сообщество окажет щедрую поддержку неправительственным организациям, выделив необходимые ресурсы, специалистов и экспертов по вопросам разминирования, с тем чтобы МООНЭЭ и страновые группы Организации Объединенных Наций могли оказать помощь правительствам обеих стран в этой жизненно важной области. Соответственно я обращаюсь к международному сообществу с настоятельным призывом активизировать поддержку деятельности по разминированию и осуществлению программ информирования о минной угрозе в Эритрее и Эфиопии.

37. Особое значение для выполнения мандата МООНЭЭ имеет работа Комиссии по вопросу о границах, на которую в соответствии с Соглашением от 12 декабря возложены функции по делимитации и демаркации границы. Я надеюсь, что стороны будут конструктивно сотрудничать в деле создания Комиссии в сроки, предусмотренные Соглашением, и будут содействовать ее работе и уважать ее решения.

38. Однако для обеспечения успешного функционирования Комиссии по вопросу о границах потребуется перевести ее работу на прочную финансовую основу. В соответствии с Соглашением стороны договорились нести расходы Комиссии в равной степени. В этой связи ожидается, что они как можно скорее выделят Комиссии необходимые финансовые ресурсы. Соглашением также предусматривается, что Комиссия может принимать дотации от Целевого фонда Организации Объединенных Наций, учрежденного в соответствии с пунктом 8 резолюции 1177 (1998) Совета Безопасности от 26 июня 1998 года. По состоянию на 10 января общая сумма добровольных взносов, внесенных в Целевой фонд, составила 1,7 млн. долл. США, и я хотел бы выразить признательность тем государствам-членам, которые внесли взносы. Однако, хотя бюджет Комиссии будет подготовлен самой Комиссией, ресурсов,

имеющихся в настоящее время в Целевом фонде явно недостаточно для покрытия расходов Комиссии. В этой связи я обращаюсь к государствам-членам с призывом вносить щедрые взносы в добровольный целевой фонд.

39. Если будут выделены ресурсы, Организация Объединенных Наций будет готова оказать содействие в работе Комиссии по вопросу о границах. В соответствии с Соглашением от 12 декабря картограф Организации Объединенных Наций является Секретарем Комиссии. Кроме того, Комиссии может потребоваться материально-техническая поддержка МООНЭЭ на местах. Для содействия деятельности Комиссии на начальном этапе целесообразно предусмотреть в бюджете МООНЭЭ ассигнования на покрытие расходов, связанных с деятельностью Секретаря Комиссии, а также на любую поддержку, которая может потребоваться Комиссии на местах. В зависимости от будущих потребностей Комиссии я могу обратиться к Совету Безопасности и другим компетентным органам Организации Объединенных Наций с просьбой о финансировании деятельности этого важного органа.

40. Когда я присутствовал на церемонии подписания Соглашения от 12 декабря, состоявшейся в городе Алжир, я принял во внимание заявление президента Афеворка, в котором он отметил, что Эритрея и Эфиопия должны не сожалеть о том, что они являются соседями, а наоборот радоваться этому. На этой же церемонии премьер-министр Зенауи заявил, что это соглашение дало двум странам возможность «вести решительную борьбу с нищетой». К сожалению, с тех пор в средствах массовой информации и в определенной степени в официальных заявлениях обеих сторон продолжается словесная война. В Алжире я предупредил руководителей двух стран, что одного лишь прекращения боевых действий недостаточно, и отметил, что их страны должны стремиться к достижению мира, укреплению доверия и предпринимать шаги в целях подлинного примирения. Международное сообщество ожидает, что обе стороны будут продолжать решительно добиваться достижения этих целей.

41. В заключение я хотел бы выразить мою признательность моему Специальному представителю и всему военному и гражданскому персоналу МООНЭЭ за его самоотверженные усилия, направленные на установление мира между Эритреей и Эфиопией.

Приложение

**Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и
Эритрее: положение с выплатой взносов по состоянию на
10 января 2001 года^a**

	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Штаб-квартира</i>	<i>Итого</i>
Алжир	8			8
Аргентина			1	1
Австрия	3		5	8
Бангладеш	6		4	10
Бенин			2	2
Канада	6	536 ^b	8	550 ^b
Китай	5			5
Дания		324 ^b	7	331 ^b
Финляндия	7		2	9
Франция			2	2
Гана	9		7	16
Индия	5		2	7
Италия	5	113	6	124
Иордания	5	939 ^b	12	956 ^b
Кения	9		12	21
Малайзия	6		5	11
Непал	4			4
Нидерланды	1	1 104 ^b	9	1 114 ^b
Нигерия	3			3
Норвегия	4		4	8
Перу	2			2
Польша	5		6	11
Румыния	8			8
Российская Федерация	2			2
Словакия		153	4	157
Южная Африка	1		2	3
Испания	3		1	4
Швеция	8		5	13
Швейцария	3			3
Объединенная Республика Танзания	8		3	11
Тунис	1			1
Украина	5			5
Уругвай	5			5
Соединенные Штаты Америки	6		1	7
Замбия	10			10
Всего	153	3 169^b	110	4 332^b

^a Дополнительные страны, взявшие обязательство направить военных наблюдателей и/или военнослужащих: Австралия, Босния и Герцеговина, Болгария, Чешская Республика, Гамбия, Греция, Намибия, Новая Зеландия, Парагвай, Сингапур.

^b Включая элемент национальной поддержки (ЭНП).